



**POMPE A PISTONI ASSIALI PER CIRCUITO  
APERTO CILINDRATA VARIABILE A DOPPIA  
MANDATA E POTENZA COSTANTE**

***OPEN CIRCUIT AXIAL PUMPS WITH VARIABLE  
DISPLACEMENT DUAL FLOW CONSTANT  
POWER***

**DOPPEL-AXIALKOLBEN-VERSTELLPUMPEN  
IM OFFENEN KREISLAUF MIT  
KONSTANTLEISTUNGSREGLER**

**HM AD**

398SOP0103A00

Le pompe a pistoni assiali HM serie AD sono state concepite per operare in circuito aperto su miniescavatore.

### CARATTERISTICHE PRINCIPALI:

- con una pompa si ha in mandata la stessa quantità di flusso corrispondente a due pompe uguali
- controllo costante della potenza durante l'utilizzo a piena potenza del motore
- dimensioni compatte
- nessun tubo di drenaggio

*Axial piston pumps series HM AD are designed to operate in open circuit for mini excavator.*

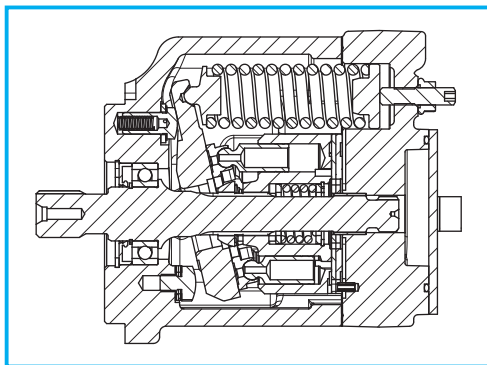
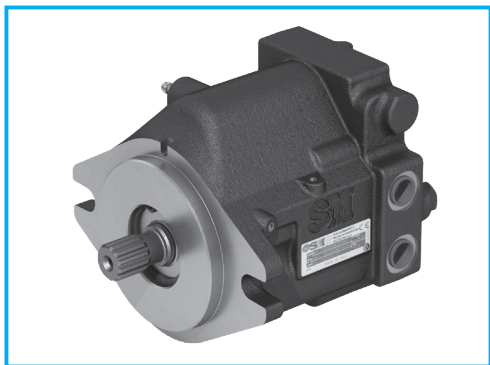
### MAIN FEATURES:

- *one pump discharges two equal amount of flow*
- *constant control of power while using full power engine*
- *compact design*
- *no drain piping*

Die Axialkolbenpumpen von HM der Baureihe AD sind für den hydraulischen Antrieb im offenen Kreislauf von Minibagger.

### CHARAKTERISTISCHE EIGENSCHAFTEN

- mit einer Pumpe werden zwei getrennte Förderströme wie von zwei gleichen Pumpen erzeugt
- Konstantleistungsreglereingestellt auf die Grenzleistung des Verbrennungsmotors.
- sehr kompakte Bauart
- keine externe Leckölleitung erforderlich

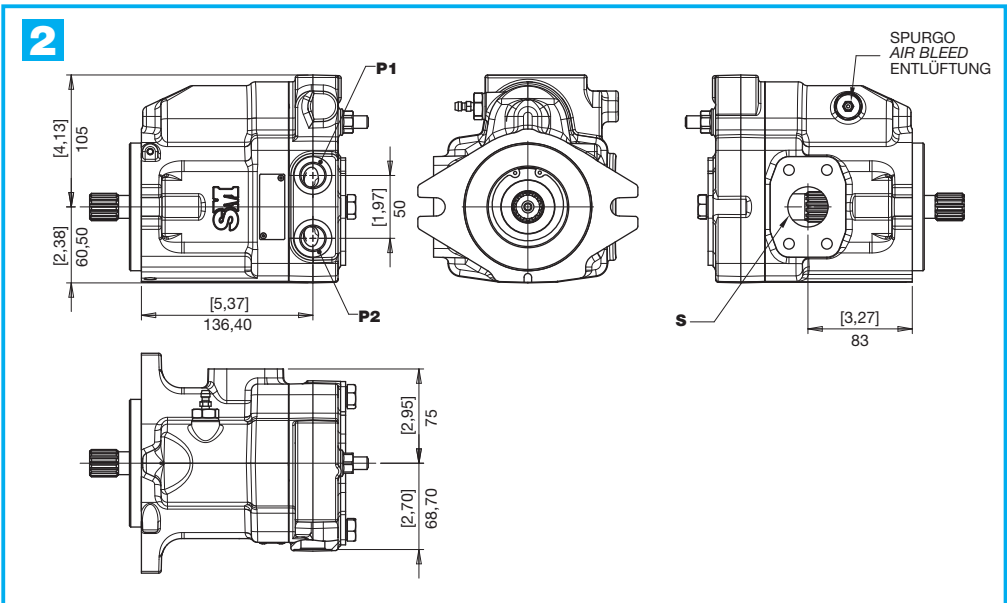
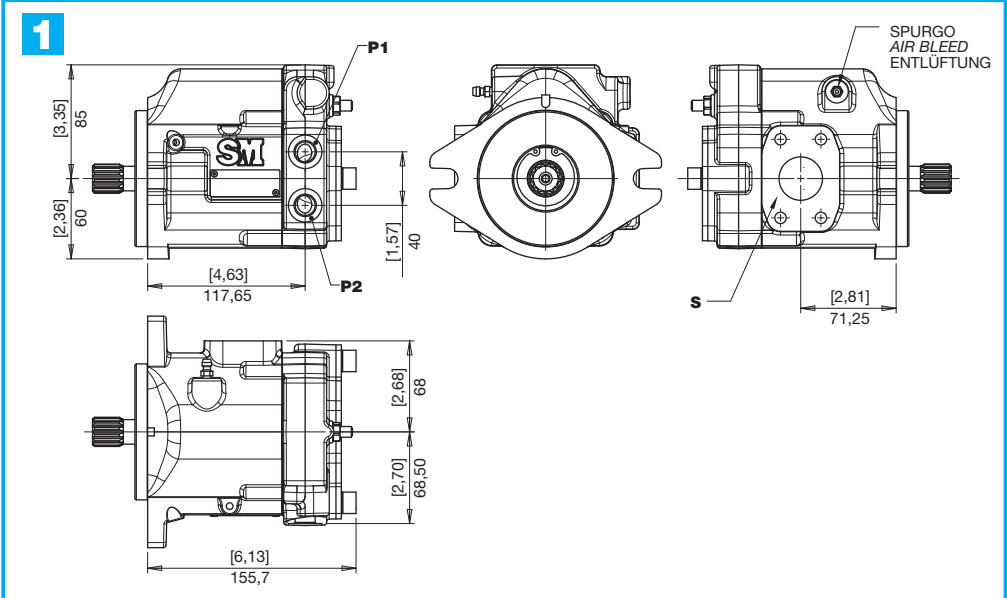


### DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE MERKMALE

GRUPPO GROUP BAUREIHE	CILINDRATA TEORICA NOMINAL DISPLACEMENT FORDERVOLUMEN (TM)		PRESSIONE PRESSURE DRUCK				VELOCITÀ DI ROTAZIONE SPEED DREHZAHL			MASSA WEIGHT GEWICHT			
	cm <sup>3</sup>	in <sup>3</sup>	CONTINUA CONTINUOUS DAUER		INTERMITTENTE INTERMITTENT INTERMITTIERENDER		PICCO PEAK SPITZEN		MAX	MIN	kg	lbs	
			bar	psi	bar	psi	bar	psi	min <sup>-1</sup>	min <sup>-1</sup>			
AD 1	6+6	0,365+0,365	280	4060	300	4350	350	5075	2800	2600	900	12,9	23,3
	7+7	0,425+0,425	280	4060	300	4350	350	5075	2800	2600	900	12,9	23,3
	8+8	0,49+0,49	280	4060	300	4350	350	5075	2800	2600	900	12,9	23,3
	9+9	0,549+0,549	280	4060	300	4350	350	5075	2800	2600	900	12,9	23,3
AD 2	10+10	0,610+0,610	280	4060	300	4350	350	5075	2700	2500	900	16	35,2
	12+12	0,732+0,732	280	4060	300	4350	350	5075	2700	2500	900	16	35,2
	14+14	0,854+0,854	280	4060	300	4350	350	5075	2700	2500	900	16	35,2
AD 3	15+15	0,915+0,915	280	4060	300	4350	350	5075	2700	2500	900	16	35,2
	16+16	0,976+0,976	280	4060	300	4350	350	5075	2700	2500	900	19,5	43
	17+17	1,04+1,04	280	4060	300	4350	350	5075	2700	2500	900	19,5	43

**DIMENSIONI  
SIZE  
ABMESSUNGEN**

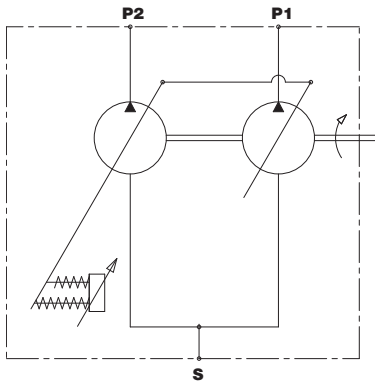
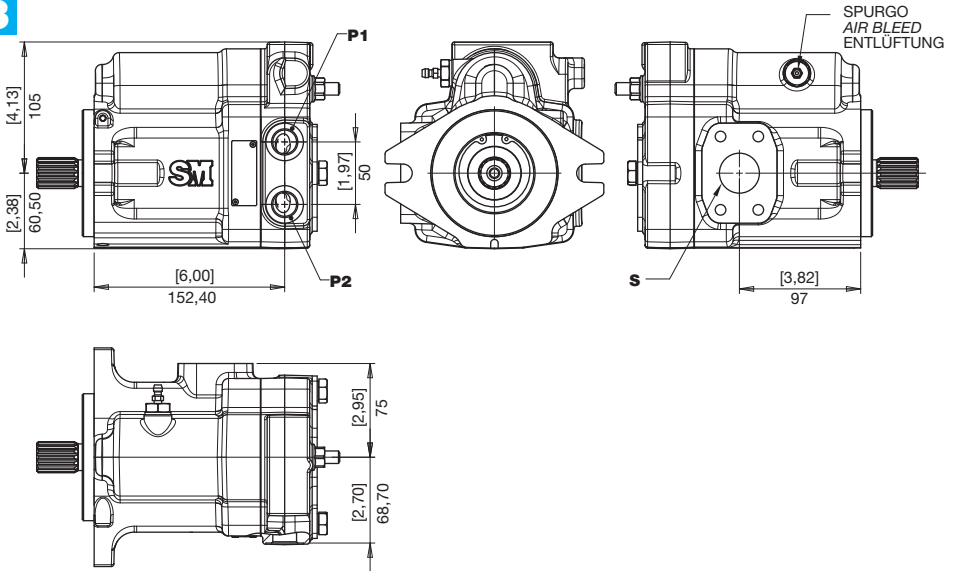
**HM AD**



**DIMENSIONI  
SIZE  
ABMESSUNGEN**

**HM AD**

**3**

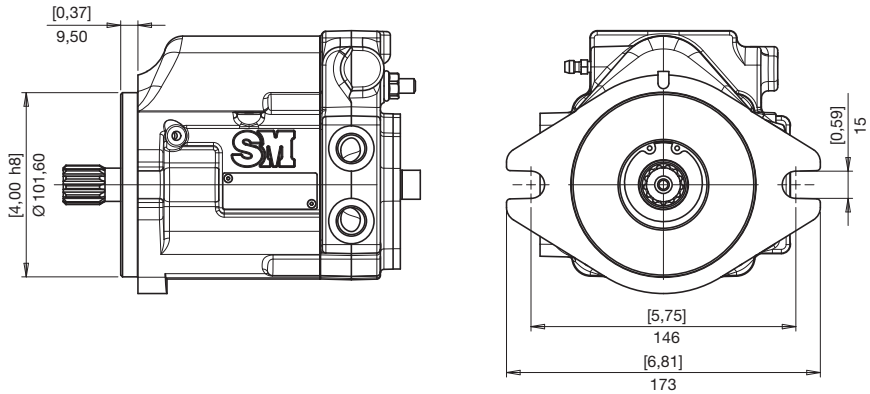




**FLANGE  
FLANGES  
FLANSCH**

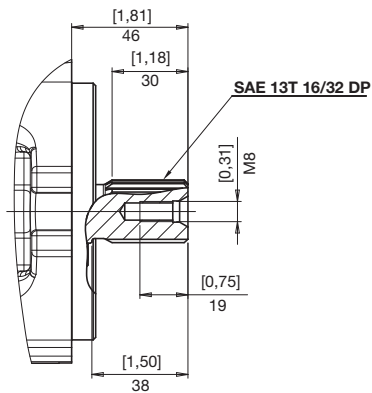
**HM AD**

**B** SAE B  
SAE B  
SAE B



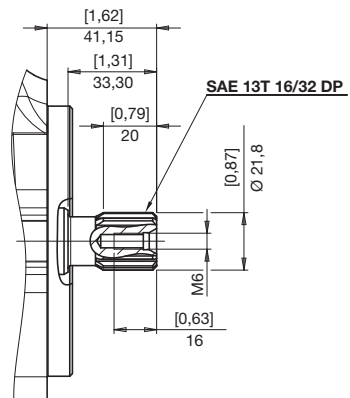
**ESTREMITÀ ALBERI  
SPLINE SHAFTS  
WELLENPROFILE**

**1** COPPIA MAX  
MAX TORQUE  
MAX DREHMOMENT 460 N•m



NON DISPONIBILE PER POMPA AD1  
NOT AVAILABLE FOR AD1 PUMP  
NICHT VERFÜGBAR FÜR PUMPE AD1

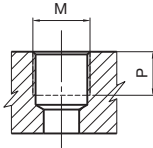
**9** COPPIA MAX  
MAX TORQUE  
MAX DREHMOMENT 310 N•m



**BOCCHE  
PORTS  
ANSCHLÜSSE**

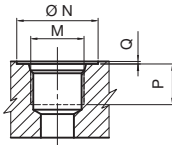
**HM AD**

**G** LATERALE  
LATERAL  
SEITLICH



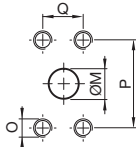
TIPO TYPE TYP	M		P	
	Nm	mm	in	
<b>G3</b>	3/8" GAS BSPP	38	12	0,47
<b>G4</b>	1/2" GAS BSPP	50	16	0,63

**U** LATERALE  
LATERAL  
SEITLICH



TIPO TYPE TYP	DIMENSIONE SIZE GRÖSSE	N		P		Q		M	
		mm	in	mm	in	mm	in		Nm
<b>U3</b>	3/8"	25	0,98	13	0,51	0,3	0,01	9/16-18 UNF	25
<b>U4</b>	1/2"	30	1,18	15	0,59	0,3	0,01	3/4-16 UNF	47

**F** LATERALE  
LATERAL  
SEITLICH



TIPO TYPE TYP	DIMENSIONE SIZE GRÖSSE	M		P		Q		O	
		mm	in	mm	in	mm	in		Nm
<b>F8</b>	1 1/4"	30,5	1,34	58,7	2,31	30,2	1,19	M10	38

**COMBINAZIONI  
COMBINATIONS  
KOMBINATIONEN**

**AD 1**

TIPO TYPE TYP	S ASPIRAZIONE INLET SAUGSEITE	P1 - P2 MANDATA OUTLET AUSGANG
<b>G</b>	F8	G3
<b>U</b>	F8	U3

**AD 2**

TIPO TYPE TYP	S ASPIRAZIONE INLET SAUGSEITE	P1 - P2 MANDATA OUTLET AUSGANG
<b>G</b>	F8	G4
<b>U</b>	F8	U4

**AD 3**



**ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE**  
**ORDERING INSTRUCTIONS**  
**BESTELLANLEITUNG**

**HM AD**



**PRODOTTO**  
**PRODUCT**  
**PRODUKT**

**AD1 – AD2 – AD3**

Pompa a pistoni assiali per circuito aperto a cilindrata variabile con doppia portata

*Open circuit axial piston pump with variable displacement and dual flow*

Axialkolbenverstellpumpen für den offenen kreislauf mit doppelfuß

**CILINDRATA**  
**DISPLACEMENT**  
**FÖRDERVOLUMEN**

**AD1**  
12 - 6cc+6cc  
14 - 7cc+7cc  
16 - 8cc+8cc  
18 - 9cc+9cc

**AD2**  
20 - 10cc+10cc  
24 - 12cc+12cc  
28 - 14cc+14cc  
30 - 15cc+15cc

**AD3**  
32 - 16cc+16cc  
34 - 17cc+17cc

**SENSO DI ROTAZIONE**  
**ROTATION**  
**DREHRICHTUNG**

**R** - Destra  
*Right*  
Rechts

**ESTREMITÀ D'ALBERO**  
**SHAFT PROFIL**  
**WELLENENDE**

1 - SAE Z15 16/32" DP  
9 - SAE Z13 16/32" DP  
AD1 – AD2 – AD3

**BOCCHIE**  
**PORT**  
**ANSCHLÜSSE**

**G** - GAS  
**U** - UNF

**ESECUZIONI SPECIALI**  
**SPECIAL VERSIONS**  
**SONDERBAUARTEN**

**INTERVENTO REGOLATORE**  
**INTERVENTION REGULATOR**  
**DRUCK ACTION REGLER**

12 - 120 bar  
13 - 130 bar  
14 - 140 bar  
15 - 150 bar  
16 - 160 bar  
17 - 170 bar  
18 - 180 bar  
19 - 190 bar  
20 - 200 bar  
21 - 210 bar

**CILINDRATA MINIMA**  
**MINIMUM DISPLACEMENT**  
**MINIMUM DISPLACEMENT**

2 - 2+2cc  
3 - 3+3cc  
4 - 4+4cc  
5 - 5+5cc  
6 - 6+6cc

**POMPA A LOBI INTEGRATA**  
**LOBE PUMP INTEGRATED**  
**DREHKOLBENPUMPE**  
**INTEGRIERTE**

0 - Nessuna  
*Without lobe pump*  
Ohne drehkolbenpumpe integriert

8 - con pompa 8cc e valvola di massima  
*With 8cc integrated pump and relief valve*  
Mit drehkolbenpumpe 8cc und überdruckventil